

西山タカスケ「モノタイプス」作品展
Mostra di monotipi del pittore Takasuke Nishiyama

2009 12月4日(金)-10日(木)
dal 4 al 10 dicembre 2009

OPEN12:00-18:00 12月8日(火)休廊
Orario: 12:00 alle18:00 (chiuso martedì l'8 dicembre)

入場無料／ingresso libero

アポロ的なものとディオニソス的なものとの均衡
—変幻自在な宇宙で泳ぐ混沌の世界の幻影—

“L'Equilibrio tra Apollineo e Dionisiaco”
- le ombre del mondo di caos nuotano nel cosmo in libera trasformazione -

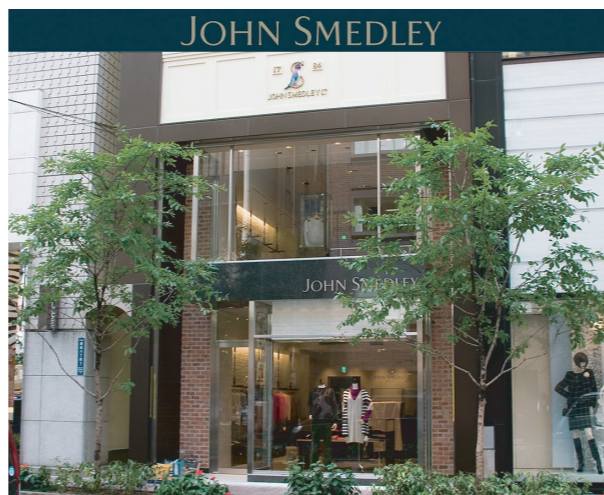
12月4日(金) 18:00-19:30
venerdì 4 dicembre 2009 18:00-19:30

予約・招待のみ／solo prenotati ed invitati
(information: giallorino@mac.com)

1. オリヴィエ・メシアン：《ヴォカリーズ・エチュード》
Olivier Messiaen: Vocalise-étude (1935)
2. アルバン・ベルク：《声楽とピアノのための4つの歌曲》
Alban Berg: Vier Lieder für eine Singstimme mit Klavier (1908/1909, revidiert 1920)
～フリードリッヒ・ヘッペル：『心の痛みは当然のこと』より～
Aus „Dem Schmerz sein Recht“ von Friedrich Hebbel
I. 眠ること、眠ること、眠ることより他なく！
Schlafen, schlafen, Nichts als schlafen!
～アルフレート・モンベルト：『燃えている人』より～
Aus „Der Glühende“ von Alfred Mombert
II. 眠りながら私は故郷に運ばれる
Schlafend trägt man mich in mein Heimatland
III. 今や最強の巨人に私は打ち勝ち
Nun ich der Riesen Stärksten überwand
IV. 風は暖かく、陽の当たる草原に草は萌え
Warm die Lüfte, es spriesst Gras auf sonnigen Wiesen
3. アルバン・ベルク：《7つの初期の歌曲》
Alban Berg: Sieben frühe Lieder (1905-1908) (sette canzoni in età giovanile)
I. 夜 (第1曲) カール・ハウプトマン
Nacht (Notte) Carl Hauptmann (No.1)
II. サヨナキドリ (第3曲) テオドール・シュトルム
Die Nachtigall (Il rosignuolo) Theodor Storm (No.3)
III. 夏の日々 (第7曲) パウル・ホーエンベルク
Sommertage (Giorni d'estate) Paul Hohenberg (No.7)
4. ウラディーミル・ヴァヴィロフ (ジュリオ・カッチーニ)：《アヴェ・マリア》
В л а д и м и р В а в и л о в (Giulio Caccini): Ave Maria

ソプラノ：小川えみ Soprano: Emi Ogawa
ピアノ： 見上潤 Pinoforte: Jun Mikami

協力



イベント企画

柏 健／小川 えみ／見上 潤／西山 タカスケ

企画協力 里野 綾子 (ギャラリー・アルカンジェリ)
作品撮影 松谷 靖之 (GT - STUDIO／作業場ゼロ)



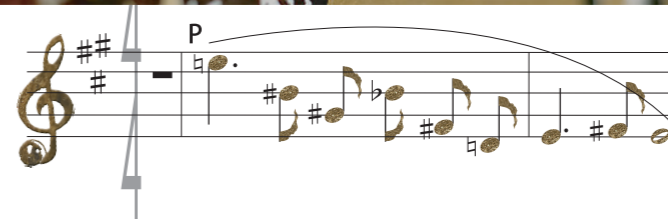
〒104-0061 東京都中央区銀座6-7-1
みゆきガーデンビル B1

Miyukigarden-bldg B1
Ginza 6-7-1.Chuo-ku,Tokyo(104-0061)

☎03-6228-5589 (B1直通 イベント期間内のみ有効)

アポロ的なものとディオニソス的なものとの均衡
—変幻自在な宇宙で泳ぐ混沌の世界の幻影—

“L'Equilibrio tra Apollineo e Dionisiaco”
- le ombre del mondo di caos nuotano nel cosmo in libera trasformazione -



西山タカスケ (平面作品)
Takasuke Nishiyama (monotipi)

小川えみ (ソプラノ)
Emi Ogawa (soprano)
見上 潤 (ピアノ)
Jun Mikami (pianoforte)



後援：イタリア文化会館